



KTH Elektro-
och systemteknik

Avdelningen för elektriska energisystem

EG2050 SYSTEMPLANERING

10 februari 2014

Ordlistor

Nedan listas svenska och engelska uttryck för centrala begrepp i kursen. Sådana begrepp som är mycket lika på både svenska och engelska (t.ex. stratifierad sampling – stratified sampling) är inte medtagna.

Svensk-engelsk

bivillkor	constraint
effektbrist	power deficit
effektleveransvärde	capacity credit
efterfrågekurva	demand curve
elbörs	power exchange, power pool
fjärrvärme	district heating
fördelningsfunktion	distribution function
icke-reglerbara kraftverk	non-dispatchable power plants
korttidsplanering	short-term planning
kraftsystem	power system
kraftvärmeverk	combined heat and power plant (CHP)
kärnkraft	nuclear power
lastbortkoppling	load shedding
magasin (vattenmagasin)	reservoir
marknadsmakt	market power
mottryck (industriellt mottryck)	backpressure (industrial backpressure)
målfunktion	objective function
prognos	forecast
reglermarknad	real-time balancing market
reglerstyrka	gain
sannolikhetsfördelning	probability distribution
slumptal	random number
slumptalskomplement	complementary random number
solceller	photovoltaics
standardavvikelse	standard deviation
stokastisk	probabilistic production cost simulation
produktionskostnadssimulering	
stokastisk variabel	random variable

styckvis linjär	piecewise linear
tappning	discharge
tillgänglighet	availability
timekvivalent (TE)	hour equivalent (HE)
täthetsfunktion	density function
utbudskurva	supply curve
varaktighetskurva	duration curve
vattenkraft	hydro power
verkningsgrad	efficiency
väntevärde	expectation value

Engelsk-svensk

availability	tillgänglighet
backpressure (industrial backpressure)	mottryck (industriellt mottryck)
capacity credit	effektleveransvärde
combined heat and power (CHP)	kraftvärme
complementary random number	slumptalskomplement
constraint	bivillkor
demand curve	efterfrågekurva
density function	täthetsfunktion
discharge	tappning
distribution function	fördelningsfunktion
district heating	fjärrvärme
efficiency	verkningsgrad
expectation value	väntevärde
forecast	prognos
gain	reglerstyrka
hour equivalent (HE)	timekvivalent (TE)
hydro power	vattenkraft
load-shedding	lastbortkoppling
market power	marknadsmakt
non-dispatchable power plants	icke-reglerbara kraftverk
nuclear power	kärnkraft
photovoltaics	solceller
piecewise linear	styckvis linjär
power deficit	effektbrist
power exchange	elbörs
power pool	elbörs
power system	kraftsystem
probability distribution	sannolikhetsfördelning
probabilistic production cost simulation	stokastisk produktionskostnadssimulering
random number	slumptal
random variable	stokastisk variabel
real-time balancing market	reglermarknad
reservoir	vattenmagasin
short-term planning	korttidsplanering
standard deviation	standardavvikelse

supply curve

utbudskurva